

**University of Nebraska - Lincoln**  
**DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln**

---

USAID Mali Mission Awards

International Sorghum and Millet Collaborative  
Research Support Program (INTSORMIL CRSP)

---

3-1-2011

ηɔsibɔ n'a feere cɔgɔ = Fiche de production et de commercialisation du sorgho, Mali = Production and marketing of sorghum, Mali

Botorou Ouendeba  
IICEM

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.unl.edu/intsormilusaidmali>

 Part of the [Agricultural and Resource Economics Commons](#), [Agriculture Commons](#), [Agronomy and Crop Sciences Commons](#), and the [Sales and Merchandising Commons](#)

---

Ouendeba, Botorou, "ηɔsibɔ n'a feere cɔgɔ = Fiche de production et de commercialisation du sorgho, Mali = Production and marketing of sorghum, Mali" (2011). *USAID Mali Mission Awards*. Paper 2.  
<http://digitalcommons.unl.edu/intsormilusaidmali/2>

This Article is brought to you for free and open access by the International Sorghum and Millet Collaborative Research Support Program (INTSORMIL CRSP) at DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln. It has been accepted for inclusion in USAID Mali Mission Awards by an authorized administrator of DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln.

IICEM USAID IER INSORMIL KA BAARA KE BOLO JOSENW KA CA.

-ka sɔrɔ labuguya ni feerew kuraw ye

-ka feere ke cɔgɔ feerew jira cikɛlaw la walasa u ka songon ba sɔrɔ u ka feere finw nan.

-ka feere ke walasa cike tɔnɔ ka ke sara kɔnɔ.

**I- senε:**

**1- cike da ani cikɛla ka foro sugantili**

- cikɛda : san hake

- yɔrɔ sugantili : foro sugantilen makan ka ke foro sengelen ye walima foro min tun bila la bolo kɔfɛ, a yɔrɔ ka kan ka ke yɔrɔ da kɛŋelen ye ani k'a fan bɛɛ ke kelen ye. Foro dugu makolo ka kan ka ke cincin ani bɔgɔ mugu canga minlen ηɔnjɔn nan walima foro minnube ye ni keninke bɛse ka senε a yɔrɔ la.

**2- dugukolo laben cogo :**

Danni bɛkedugu walan kɔrɔ walima kuraw kan, ni sanji nanan ka se milimeterɛ 20 man. Tilen 10 kofɛ, sengin bɛ se ka ke danni kan n'a sɔrɔ Danni kunfolo ma fallen kaŋɛ.

**3- ηɔsi kilo 8 ka ta se kilo 10 ma, de bɛ dan foro.**

**4-ηɔsi fura ke cogo :**

*Fin ḡanaman galan de bε ke ḡosi na ina fɔ « apron star » ma na ni  
bɔrɔ kelen ko ḡanga mi ḡosi kilo 10 man walima a ka ke ina fo  
finġanaman fagalan dilanbaga ye a fɔ cɔgɔ min.*

**5- nɔgɔ don cogo a na hake :**

*-DAP kilo 50 ko dan taari kelen na.DAP bε don ḡɔ sun ju falelen  
kɔrɔ. nɔgɔ don kofɛ, I bε bin ḡɔ juw kɔrɔ, walasa cɔgħu bε se ka cɔs ka  
da tugu cogo min.*

*-URE kilo 50 taari kelen: URE In bε don ḡɔ ju kɔrɔ, ni ḡɔ faleni ye  
tilen 45 sɔrɔ.*

**6- Danni waati ani Danni ke cɔgɔ :**

*- danni waati :*

*danni ke waati bε bɔ cike da cogola.*

*- Danni ke cogo :*

*Kenike walima ni ḡɔ gon cε ka kan ka ke meterε 0,75 ; ḡɔ sunw  
minnu bε walan kelen kan, ani ḡɔ gon ka kan ke meterε 0,5.*

**7- ḡɔ sun farali :**

*ḡɔ sun farali bε ke dɔgɔ kun 2 walima 3, ḡɔ faleni kofɛ. ḡɔ sun hake  
taari la bε taga ḡɔ sun 53600 ha na sɔrɔ i ye farlenbε ka tɔto ḡɔ ju  
filan la ye. ni ye farali ke ka ḡɔ juw to saba sabaye, taari kelen ḡɔ ju  
bε ta jɔ sun 80400 la.*

**8- ladon cogo(dannifinw ladon cogo)**

*Walasa bin jugu kana se sorɔŋ can, I ka kan ka foro siŋe o bato foro be saniya, ŋɔ be balo ka ŋe ani yelen be don a kan ka mɔn ja.*

**9- lakanan cogo(Danni finw lakana cogo)**

*ŋɔ wili tɔ la be se ka gεleya dow sorɔ i na fɔ : bana be se ka ŋɔ fura buru min nen wallima a tizan, bigun be se ka da a la walima bana werew.ni aw ye ni gεleya min dɔ ye aw ka sigida la, aw ka kan kaw sen fo jona ka se ca kε da man, min ka baara ŋesin nedon ŋɔsi walan ka talima walasa u ka se ka fere jɔnjɔnw ta ka gεleya ninnu kεlε.*

**10- sorɔ jate mine li kene kerékere nen kɔnɔ "carres de rendement et estimation des rendements »**

*Walasa ka sorɔ jateminε, i be cikela 10 ta. Cikela kelen o kelen, i be taari kelen ta.taari seleken naani kelen kelen bεε la,i be kene dɔ suma, min fan naani jayan be ye kelen ye. A kene boyan ka kan ka ke 5m 5m.i tila kana kene ŋɔngon suma taari kelen in ceman ce fana nan. O kɔrɔ ye, taari kelen kɔnɔ, i ka kan ka kene duuru(5) de suma, seleke naani ani cemance. Cike da kelen nan, i be ci ke la 10 ta. Cike da kelen kɔnɔ,i ka kene sumanlen ka kan ka be kene 50 man.kɔlɔ sikela ka kan ka mi kunafoni ninnuw ta a ka kɔlɔ sili kaye kɔnɔ : tizan hake, tizan giriya, ani ŋɔ kise giriya ŋɔ gosilen kɔfε.*

**11- ŋɔ tigeli :**

*Ni ŋɔ kise kɔkɔla, ŋɔ be tige.ŋɔ tigelen man kan ka da duguma, a ka kan ka da ŋɔ kala de kan walima fin werew ina fɔ ga ta. Ni be ka sababuye ka cincin bali ka don ŋɔ nan.*

**12- ŋɔ gosili :**

*ŋɔ gosila, cikela be se ka ŋɔ gosi ni ŋɔgosi masin ye, bere bese ka ke ka gosi, walima a be se ka susu kolo kɔnɔ ni kolo kalan ye. ŋɔ gosi kene ka kan ka lasaniya aw ka kan ka basi da duguma walasa ŋɔ kise kana se duguma walima fin werew kana ḥagami ŋɔ kise la.*

*A y'abila aw hakila sinka ni waati be, ko lanjini ye ŋɔ kise jelen ka se ka sɔrɔ walasa danfara be se ka don cikela mi tow ce cogo mi sɔrɔ ko fan fe.ɔ*

## **II- ŋɔtikelen kɔfe ferew :**

### **1- ŋɔ mara yɔrɔ :**

*A ye bɔrɔ lasago cogo labato. A be jiri dow da duguma, walasa bɔrɔ kana da siman kan. A be teme sira bila ŋɔ bɔrɔ siraw ni ŋɔgon ce walasa ŋɔ mara yɔrɔ ka se ka saniya ani fura keli ka nɔgɔ ya.*

### **2- ŋɔ bɔrɔ "ENSACHAGE"**

*bɔrɔ mana lamanw ye u da yira ŋɔ mara kɔ barisa fin ḥanamanw be se ka don a le konɔ. bɔrɔ minnuw kaŋi ŋɔ mara la o ye bɔrɔ « PICS » ni bɛɛ ba do ni sɔ mara bɔrɔ. a bɔrɔ bq se ka ŋɔ kise yere mara ka se waati jan man. (kalo 6 ŋɔ)*

### **3- ŋɔ segesegeli :**

*Cikela be kelen kelen tɔgo be seben a ka bɔrɔw kan. ŋɔ bɔrɔ damado be suganti ŋɔ bɔrɔ maralen ninnuw ce man (keme keme sara la, ŋɔ bɔrɔ 10). ŋɔ bɔrɔ sugantilenw minnuw be segesegɛ walasa ka : samaya hake don, ka cincin, bele ani ḥamajama werew hakew don ni kunnaфони sɔrɔlen be dajiri sanikɛlaw la.*

### **III- feere ke cɔgɔ feerew :**

**1- ka sɔngon bila ka jigi ɳɔ tige waati gɔnɔ:**

*Cikε tɔn bε cikεlaw dɛmɛ k'u ka ɳɔ tige wɔ kofε.*

**2- ka sumajelen feere ani ka sɔngon ba wajibiya:**

*Walasa ka suman jelen sɔrɔ, cikεlaw bε feere caman ke ina fɔ(basi, ɳɔgosi masin, walima ka suman bila fin sanfε min bato a tε se duguma).cikεlaw bε fanabe ɳɔsi suguya kelen sene. Cikε tɔn bε sɔngon ba wajibiya, suman finw kan minnow jelen don kosebe(dɔrmɛ naani bε ka ye ani tɔw ce).*

**3- ka ke jago kelaye ani ka feere ke sugula sɔngɔn ɳuman na:**

*Sugu kuraw bε k'u kunbɔ.cikε tɔn bε ka ke jego kεlawye. Min bolo ɳɔ marali ka nɔgɔ ani bε se ka hake caman feere bayεlεmali kεlaw ma, walima bagan balo bayεlεmalikεlaw ma,walima Kaman ma finw tigiw ma.ni cikε tɔn bε wili ka sugu ɳini(sanikεla) a yεre ye, o bato sɔngon ba bεseka sɔrɔ, sumanw na.*

**4- ka cikε tɔn kɔkɔmadon walasa a ka se ka suma feere songon ba la ani a kase ka nɔgɔ san ka di tɔn denw ma.cikε tɔn bε ɳɔ mara ka sɔrɔ ka feere kofε(awirili walima kalola). A bε sanni kεla ɳini. A bε se ka sɔngon ba sɔrɔ, ni marali kantaala jayan nan.walasa ka nɔgɔ sɔngon nɔgɔya, cikεlaw ka kan ka sanni ke bakurubala.**

#### ***N- cike tɔnw kɔkorɔ ma doni :***

***Walasa cikɛlaw ka sɔngon ba sɔrɔ feere finw na sugu la, fo u ka hakilijagabo ke feere finw kan minnow jɔyɔrɔ ka bo kosɛbɛ.a bato u bɛ se ka nɔgɔ fana sɔngɔs nɔgɔn nan. Ni cike tɔn kera kooperatifu, hakilijagabo, sigikafɔ,kumanjɔgoya bɛ nɔgɔ ya u ma.***

#### ***1- cike tɔnw walanka tali :***

***Cike tɔn besigi dugu kelen kelen man walima tɔn min dugu kɔnɔ kɔrɔlen, ko kɔrɔkɔrɔ madon.***

#### ***2- fɔɔn mara yɔrɔ jɔli :***

***fɔɔn mara yɔrɔ ka kan ka jɔni ŋɔ mara yɔrɔ teyi, anw bɛ wilika jɔ ke ka demebaga ŋini o ka deme a jɔli la.***

#### ***3- suma jɛlen ani tɔn denw ka juru sarali tigiya bɛ tɔn de kan:***

***tɔn kojanabobagaw ka kan ka jɔ tɔn nɔgɔ juru sarali kɔrɔ.***

#### ***4- tɔn bɛ se ka juru sɔrɔ ka di tɔn denw ma :***

***tɔn bɛ baara ke ŋɔngon ya ŋini ni sigida wari bo dɔwye. A bɛ kontɛ dayɛlɛ ye tɔn tɔgɔla. O baarakɛ ŋɔngonya bɛkɛ sababuye mininuw bɛ se ka nafolo ladon tɔn kun.cike tɔn kolo giri bɛkɛ sababu ka se ka feere ka sɔngɔn ba sɔrɔ ani ka juru sɔrɔ wari bonw na walasa ka nɔgɔ san.***

#### ***III- ŋɔsi bɔ :***

*Ni kene sene tola kaboyan ka ta , a be ke sababuye kageleya don  
ŋɔsi ŋuman sɔrli la.*

**1- ŋɔsi boli togodala cikɛlaw fɛ :**

*Ni kene sene ta temɛ taari kɛmɛ caman kan , hakili ka kan ka to ŋɔsi  
sɔrli sanga ni waatibɛ. O la cikɛlaw dow ka kan ka kalan ŋɔsi  
bɔlila.sene feere ŋendon cakeda sen be don cikɛlaw ninnuw kalan ni  
na.ŋɔsi ni ka kan ka sene cikɛlaw san 3 ŋɔngon.san 3 kɔfɛ, a ba sɔr  
ŋɔsi ŋagamina kosebe sigida ŋɔsiw tɔ la.*

**2- ŋɔsi boli temɛ siraw :**

*Ka foro mabo tow la, ka si juguw faga kabɔ tow cɛla, ka kɔbɔ sil ;i  
caya walasa ŋɔ be ka ke suguya kelen ye.*

**3- ka si ŋuma feere songon ba la :**

*ŋɔsi sene be timinanja, ka ta danni waati, ka ta se si jugu fagalima,  
ani fo ka ta se ŋɔsi lasagolima, ka kan ka sara. O de la ŋɔsi sɔngon  
ka kan ka caya walasa ka keyerew fana sama ka don a la.*

**ŋɔsibɔ n'a feere cɔgɔ:**

*walasa ni gafe ka matarafa senekelaw bolo ani u ka se ka nafa  
caman sɔrɔ u kabaarala fɔ senekelaw ka temɛ siraw dowfɛ:*

**I-ŋɔsibɔ n'a feere gafe matarafali:**

**1- gafe ba wajibiya senekelaw ka baara ke ni nɔgɔ, basi  
ani saki ŋumanwye walasa u ka nafa sɔrɔ ŋɔbɔ la.**

**2- *ka juru ɳini kесuw walima bankiw fe.***

**3- *sенеке јекuluakan ka binka seben ke ani u ka sannikelawce.walasa ka juru sɔrɔ bankiw la.***

**4- *o benkan seben be talike ɳosi cogoya kan, ɳosi suguya kan.***

**5- *ɳɔ songɔn sugula ani ton ka songɔn ka kan ka ke benkan na o bato banki ka juru be sarajona.***

**II- ka dɔfara tonɔ kan:**

**1- *sенекелaw be baarakε ni ɳosi kuraye ani ɳɔgɔ kofolenye. u be poroze lasiden ka ladilikanw name.***

**2- *u be ɳosi jɔnjɔn senε ka keηeni benkan sebenye.***

**3- *sенекелaw be feere ɳuman labato walasa u ka ɳosi jelen sɔrɔ.i na fo basi.***

**4- *ton be ɳosi jelenw fara ɳɔgon kan k'o lamara kaŋε walasa ka ɳɔ caman feere ɳɔgɔnfe.***

**5- *o feere bato ubε nafa sɔrɔ u ka ɳosi la.***

**6- *ton be feerew ke walasa ka sanni kεla caman sɔrɔ sugukonɔ. O bato u te dan sanni kεla kelen ma. O la tono caman be sɔrɔ.***

**7- *sanni kelaw sugu yaw ka ca: suma bayεlεmalaw, isini tigiw, walima guvernema mɔgɔw (PAM, CRS, OPAM).ton***

*bε se ka ḡa feere mɔgɔw wɛrew ma ni ka sɔrɔ u ben na a songon kan.*

**III- ka ton ke ton ladiriye :**

**1- ton denw ka kan ka ke mɔgɔ ladiriye. U ka kan ka ḡosi njuman sene, ka nɔgɔ njuman ḡini ḡɔgonfe walasa u ka na musaka caman bɔ. ton ka kan ka juru ḡini bankiw fe.**

**2- ka koperatifuw kalen walima caman sigi duguw bela. Ani ka wɔlɔ səben ḡini a kelen kelen na.**

**3- magazan ye wajibiye o bato ton bɛseka ḡɔ caman feere ḡɔgonfe.**

**4- ton wari maralaw ka baara doye juru kani ye walasa ka se ka ḡɔgɔ san.**

**5- walasa ton ka ke ladiriye fɔ baaraw ka ke jelen yala ani yon kase ayerekɔrɔ. ton ka kan ka kalan ḡini I nafo:**

**-baara ke cɔgɔ njuma**

**-gafew dilanni walasa ka jatew sinse**

**-kunnafɔniw səbənniwiw**

**-ka danfarake ton musakaw ani musaka wɛrew ce.**

**6- ton ka kan ka sariyaw sigi ani bənkanw ka talike koperatifu ka sariya gafe ye. O sariya gafe bε wele ko (OHADA). O wajibiyalan bε sənəkəlaw kan. Sənəkə ton bε ka kan ka a ka sariyaw sigi, ka lajew bɔlɔ da o ye wajibiye ton bεe kan.**

